

Pk 46 92
3-41



PK Ц92
344

КОРОТКИЙ ПАСПОРТ КНИГИ

+

Шифр Н6940 > Инв. № _____

Автор _____

Назва Збірка українських
ав. м. Лисенко

3.

К., 1868

с

Вип. 1

К

При

Без

Ціна 2 карбованця (4-11.7) - 026.2
4194 + 200 + 40 + 026 (4-11.7) - 4-026.2

34

Д-6940

ЗВІРНИКЪ УКРАЇНСЬКИХЪ ПІСЕНЬ.

Зібравъ и у нотѣ завівъ

М. ЛИСЕНКО.

Першій Випускъ.

Трете виданне.

Власність Видавця на всі краї.

Ціна 2 карбованця.

КИЇВ
У БОЛЕСЛАВА КОРЕЙВО.

Державна ордену Трудового
Червоного Прапора
Республіканська бібліотека
УРСР імені КІРС
3

О Г Л А В .

	Стор.
№ 1. Ой, зійшла зоря вечір'ова	2
№ 2. Оженівсь козакъ	4
№ 3. Ой, дила, шла та Лемериха	5
№ 4. Ой шла та Лемериха	7
№ 5. Ох, і ти Гетьмане	8
№ 6. Ой пущу я кониченька в саду	10
№ 7. Ой, ще не світлої ще не світає	12
№ 8. Ой у полі та й у Баришнілі	14
№ 9. Та не журь мене, моя мати	16
№ 10. Охъ и горе, горе, гей, нещаслива доле	18
№ 11. Ой, у дузі та и при березі	20
№ 12. Мавеймъ козакъ Залізвякъ	22
№ 13. Гей, не дивуйте добрі люде	24
№ 14. Ой, косить хазяїнъ та на сіножаті	29
№ 15. Ой, и не стелся хрещатий барвінку	32
№ 16. Ой, у полі бриниченька	34
№ 17. Ой, глибокий колядязю, золоті ключі	36
№ 18. Ой, попливи вутко, проті воді прудко	38
№ 19. Ой, і зрада, карі очі зрада	40
№ 20. Ой, мати, мати, мати	42
№ 21. Ой, гаю мій, гаю	44
№ 22. Ой, гаю мій, гаю (1й сівъ)	46
№ 23. Ой, гаю мій, гаю (2й сівъ)	48
№ 24. Чи ти милий шломъ прищавъ	50
№ 25. Зелена ліщинонько	52
№ 26. Ой, на гору козакъ воду носить	54
№ 27. Ой і повій, повій буйний вітре	56
№ 28. Та бодай тая степовая	58
№ 29. Та бодай тая степовая	60
№ 30. Лугомъ іду, коня веду	62
№ 31. Доцикъ	65
№ 32. Ой, не шуми дуже, зелений байраче	68
№ 33. Ой, учора оравъ	70
№ 34. Ой, чи цвітъ, чи не цвітъ	72
№ 35. Ой, шовъ я вулицю разъ разъ	76
№ 36. Ой, джигуне, джигуне	80
№ 37. Чумарочка рябесенька	82
№ 38. Чорна гречка, білі крупи	84
№ 39. Колибъ мни, Господи	87
№ 40. Король. (Тавокъ)	91

Дозволено Цензурою С.Петербургъ 27 Мая 1868 года.

№ 1.

ОЙ, ЗІЙШЛА ЗОРЯ ВЕЧІРОВАЯ.

Дума

Adagio, grave. (дуже повільно, сумно.)

Фортепіань

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in a minor key (three flats) and common time. The tempo and mood are marked 'Adagio, grave. (дуже повільно, сумно.)'. The piano part consists of two staves, with dynamics ranging from *p* (piano) to *mf* (mezzo-forte). The vocal line is written on a single staff with lyrics in Ukrainian. The lyrics are: 'Ой, зійшла зоря вечірва я надъ По-ча і вомъ ста-ла, ви-сту-пи-ло Ту-рець-ке війсь-ко, якъ та-чо рна-я хма-ра.' The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Ой, зійшла зо-ря ве-чі-ро-ва я надъ По-ча і вомъ ста-ла,

ви-сту-пи-ло Ту-рець-ке війсь-ко, якъ та-чо рна-я хма-ра.

Ой зійшла зоря вечірова
 Надь Почаівомъ стала;
 Виступило Турецьке військо.
 Якъ та чорная хмара.
 Турки зъ Татарми брами облягли
 Манастирь воювати,
 Матіръ Божая Почаївська
 Буде насъ рятувати
 Отець Залізо зъ келіи вийшло,
 Слізми уміває:
 „Ой, рятуй, рятуй, Божая матіръ,
 „Манастирь загибає“
 — „Ой, не плачь, не плачь, отче Залізо,
 „Манастирь не загине:
 „Мусимо встати, чудь показати,
 „Манастирь рятувати.“
 Ой, вийшла, вийшла Божая Матіръ
 Ой, та на Хресті стала.
 Кулі вертала, Турківъ вбивала,
 Манастирь рятувала.
 Турокъ не вірить, — изъ лука мірить,
 На манастирь ціляє:
 И тіі стріли назадъ летіли, —
 Сами їхъ вбивали
 Дознались Турки, злі недовірки,
 Що то є Божая Матіръ,
 Підписалися до Почаїва
 Що року дань давати.
 Тіі Турки, злі недовірки
 Славу учинили.
 У славнімъ місті Вишневцеві
 Кровъ зъ піскомъ змісили.
 Ми єсть люде и всі Християне,
 Усі до Бога вдаряємо,
 Матері Божій Почаївській
 Усі поклонъ создаємо, —
 Щобъ насъ боронила, всіхъ сохранила,
 Одъ злиби рятувала; —
 По нашій смерті своїмъ нахоромъ
 Усіхъ насъ покривала.

№ 2.

ОЖЕНИВСЬ КОЗАКЪ.

Фортепіань

Andante. (по малу.)

p

meno mosso

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a series of chords in the treble clef, moving from a low register to a higher one. The left hand provides a simple harmonic accompaniment in the bass clef. The tempo is marked 'Andante. (по малу.)' and the dynamics are 'p' (piano) and 'meno mosso'.

Темпо I.

p

О же-нивсь ко-закъ тай у зявъ со-бі жін-ку лю-ту-ю

The vocal line is written on a single staff in a treble clef. It begins with a piano dynamic 'p' and a tempo marking 'Темпо I.'. The melody is simple and follows the lyrics.

Темпо I.

p sempre legato

The piano accompaniment for the first part of the song is written on two staves. It features a steady, rhythmic accompaniment with a piano dynamic 'p' and the instruction 'sempre legato'.

тай не-ю бру-ю.

The piano accompaniment for the second part of the song is written on two staves. It continues the harmonic support for the vocal line, with a piano dynamic 'pp' (pianissimo) and a tempo marking 'Темпо I.'.

(сильв бильшь не здобуто.)

№ 3.

ОЙ, ПИЛА, ПИЛА ТА ЛЕМЕРИХА.

Andante mosso.

Фортепіань

mf

Ой, пи - ла, пи - ла

ritard. p

та Ле - ме - ри - ха на ме - ду; тай про - пи - ла сво - ю

доч - ку мо - ло - ду.

p

Ой, пила, пила та .Лемериха на меду
 Тай пропила свою дочку молоду:
 „Ой, хто купить цеберь меду и вина,
 „Того буде .Лемерівна молода..“
 Обізвався та Шкандибенко на меду:
 „Ой, я жь куплю .Лемерівну молоду.
 „Ой, я жь куплю цеберь меду и вина.—
 „Нехай буде .Лемерівна вже моя..“
 У неділю ранесенько, до сонця,
 Тай плакала .Лемерівна въ віконця:
 „Ой, загину, моя матінко, загину,
 „Бо не люблю Шкандибенка, — покину“
 „Наступає, моя матінко, темна нічъ:
 „Ой, не люблю Шкандибенка — піду прічъ.“
 „Ой, коли любишь, моя донечко, — вінчайся,
 „А не любишь, дитя мое, — цурайся!“
 Ой, побігла .Лемерівна горою,
 А за нею Шкандибенко въ погоню
 „Ой, догнавъ вінъ .Лемерівну та й не бье
 „Тільки жь її словечками картає, —“
 „Ой, чого жь ти, .Лемерівно, пішки йдешъ?
 „Та чи ти въ мене воронихъ коней не маєшъ?
 „Ой, хочъ же є воронні коні, то твої,
 „Та и самъ молодъ не до мислоньки ти мині
 Ой, чого жь ти, .Лемерівно, боса йдешъ?
 „Десь ти въ мене черевичківъ не маєшъ?“
 „Ой, хочъ же є черевички, то твої, —
 „Та и самъ молодъ не до мислоньки ти мині.“

„Ой, чого жь ти, .Лемерівно, въ свиті йдешъ?
 „Та чи въ мене дорогихъ суконь не маєшъ.“
 „Ой, хочъ є дорогі сукні, то твої,
 „Та и самъ молодъ не до мислоньки ти мині.“
 Ой, побігла .Лемерівна тернами,
 А за ею Шкандибенко — конями
 „Ой, дай міні, Шкандибенко гострий ніжъ,
 „По виймати чорній терень зъ білихъ нігъ..“
 Не влучила .Лемерівна въ ніженьку,
 Та влучила .Лемерівна въ серденько:
 „Кини, кипи, мое серденько, на ножі
 „Аніжъ въ того Шкандибенка на дворі!“
 Ой, якъ узявъ тую .Лемерівну до двора.
 Ой, одчиняй, моя матінко ворота,
 „Ой, одчиняй, моя матінко ворота,
 „Я везу тобі невісточку п'яненьку.“
 Ой, одъ чого, мій синочку, впилася?
 Ой, одъ чого, дитя мое, впилася?
 „Ой, упила, моя матінко, одъ ножа,
 „А заснула, моя матінко, край коня..
 Ой, не вези у двіръ її, не вези,
 Та вези жь її, мій синочку до теці
 Ой, одчиняй, моя тещенько, ворота:
 „Я везу тобі дочку твою п'яненьку. —
 Ой, одъ чого, мій зятеньку, впилася?
 Ой, одъ чого, дитя мое, впилася?
 „Ой, упила, моя тещенько, одъ ножа,
 „А заснула, моя тещенько, край коня.“

(Біла Церква, Васил. пов.)

№ 4. Ой, пила та ЛЕМЕРИХА. Варіантъ.

Moderato.

Фортепіанъ.

p *cresc.* *al* *f* *pp delicato*

p
Ой, пи-ла, пи-ла та Ле-ме-ри-ха

p
на ме-ду, тай про-пи-ла сво-ю до-чку мо-ло-ду,

mf
тай про-пи-ла сво-ю до-чку мо-ло-ду.

mf *sotto voce* *ppp*

№ 5.

ОХЪ, І ТИ, ГЕТЬМАНЕ.

Largo, ma non troppo.

Фортепіанъ.

mf

poco riten.

f *p*

Охъ, і ти, Гетьма - - не ти Геть- ма - не та за, по - ро - зкий о - та ма - -

f *decresc.*

не, гей! за - по - ро зкий о - - та - ма - - не.

f *decresc.* *Fine.*

Охъ, і, ти Гетьмане, ти, Гетьмане,
 Та Запорозький отамане,
 Гей, Запорозький отамане!

Охъ, чого жь ти у чорному ходишъ
 Та у чорному оксамиті,—
 Гей, у чорному оксамиті?

Охъ, і якъ же міні не ходити,
 Що до мене гості приїзджали,—
 Гей, до мене гості приїзджали.

А у мене гості не якні—
 Два Запорозці молоді,—
 Гей, два Запорозці молоді

Що перву нічку вони ночували—

Отця й неньку зневажали,—
 Гей, отця, неньку зневажали

Що другу нічку вони ночували—
 Мое юбро поцінували,—
 Гей, мое добро поцінували.

Що третю нічку вони ночували—

Та малихъ дітей порізали,—
 Гей, малихъ дітей порізали.

А четверту нічку вони ночували—
 Та і мою милу ізъ собою взяли,—
 Гей, мою милу зъ собою взяли

Охъ, моя мила, ти, моя мила,

Та зъ кимъ ти дітей наплодила?

Гей, зъ кимъ ти дітей наплодила?

Охъ, та ізъ тобою, мій Гетьмане,
 Та Запорозький отамане,
 Гей, Запорозький отамане!

№ 6.

Ой, пуцу я кониченька въ саду.

Andante cantabile.

Фортепианъ.

Ой, пу - шу я ко - ни - чень - ка въ са - - - ду,

ой, пу шу я ко - ни - чень - ка въ са - - - ду, а самъ пі ду къ от цю на по

ра - ду. О - тець мій по - са - доч ку хо дить,

за по - во - ди ко - ни - чень - - ка во - дить.

Ой, пуцу я кониченька въ саду, ·|· bis
 А самъ піду къ отцю на пораду.
 Отець мій по садочку ходить,
 За поводи кониченька водить:

Ой, на сину, коника, не гайся, ·|· bis
 Щобъ ти'дъ того війська не зостався!
 Військо йде, короговки мають,
 Попереду музиченьки грають.

Ой, пуцу я кониченька въ саду, ·|· bis
 А самъ піду къ неньці на пораду.
 Ненька моя по садочку ходить,
 У рученькахъ сорочечку носить.

Ой, на, сину, сорочку, — не гайся, ·|· bis
 Щобъ ти'дъ того війська не зостався!
 Військо йде, короговки мають,
 Попереду музиченьки грають.

Ой, пуцу я кониченька въ саду, ·|· bis
 А самъ піду къ милій на пораду.
 Мила моя по садочку ходить,
 На рученькахъ мале дитя носить.

Ой, на милій, дитину, — загайся, ·|· bis
 Щобъ ти'дъ того війська та й зостався!
 Військо йде, короговки мають,
 Попереду музиченьки грають.

№ 7.

Ой, ще не світть, ой, ще не світть, ой, ще не світть.

Andantino.

Фортепіанъ

mf *Fine.*

The piano introduction consists of two staves in 3/4 time, marked *Andantino* and *mf*. It features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in a key with two flats. The piece concludes with a *Fine.* marking.

p

Ой, ще не - - світть ой, ще не світть, ой, ще не - - сві - та

p

The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *p* and includes the lyrics "Ой, ще не - - світть ой, ще не світть, ой, ще не - - сві - та". The piano accompaniment is also marked *p* and provides harmonic support for the vocal melody.

а вже Гнат - ко зъ Крав - - чи - но ... - - ю ко - ни - чень - ки сі - дя е.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "а вже Гнат - ко зъ Крав - - чи - но ... - - ю ко - ни - чень - ки сі - дя е." The piano accompaniment continues to support the vocal melody.

Ой, ще не світть ой, ще не світть.
Ой, ще не світає,

А вже Гнатко зъ кравчиною
Кониченьки сідлає.

Осідлавши кониченьки
Сівъ горілку пити;
Наїхали ляхи-пани,
Такъ що нігде стушити.

Ударили два ляшеньки
Навхрестъ шабельками.—
Тікай, Гнате, тікай, брате,
Та по-підъ рученьками.

Біжить Гнатко по-надъ Россю,
Ажъ хочъ зімняя роса.
Одна нога у сапьянці
А другая боса.

Біжить Гнатко по-надъ Россю—
Чорний воронъ криче;
Омлянетця позадъ себе,
Ажъ кравчинонька плаче

Постой, Гнате, постой, брате,
Порятуй ти мене:
Скидай зъ себе жупанъ синій,
Та надівай на мене.

Постой, Гнате, постой, брате,
Порятуй ти мене:
Скидай зъ себе сапьянъ жовтий,
Та надівай на мене.

Прибігає до матері:
Сховай мене нене,
Бо у місті Привлѣчині
Пригодонька на мене.

А бачъ, Гнате, а бачъ, брате,
Не поможе й мати:
Було тобі жидівъ кінчать,
А ляшківъ не займати:

(Дударі, Канів: пов. Київ. Губ.)

№ 8.

Ой, у полі, тай у Баришполі.

Фортепіань. *Andante cantabile. (По тиху, співочо.)*

p

dolce, con anima (чуйо)

Ой, у по - лі ой, у по - лі тай у Ба - риш - по лі,

mf на останці.

тамъ си ді - ли три ко - за - чень ки - у не - во - лі. по - пус - ка - ли.

mf *p ritard. calmato e pp*

*ped. ** *ped. ** *ped. ** *ped. ** *ped. ** *ped. **

Ой, у полі, тай у Баришполі,
Тамъ сиділи три козаки у неволі:

Одинъ сидить, одинъ сидить
Та за дівчиноньку;
Ой, грає вінъ, виграває
Въ сопілоньку.

Другий сидить, другий сидить
Та за удовицю,
За хорошу, чорнявую, —
Білолицю.

Третій сидить, третій сидить,
Та за мужню жону,
Що не здума, не згадає
Объ свосму дому.

Одинъ каже, одинъ каже.
Ой, я не боюся,
А я зъ тою дівчиною
Звінчаюся.

Другий каже, другий каже.
Ня не боюся,
Бо я зъ тою вдовицею
Росплатюся.

Третій каже, третій каже.
Я, братця, боюся,
Що самъ одинъ, у неволі,
Зостаюся.

Бодай ляхи, бодай пани
Тай не панували,
Що вони цю неволеньку
Збудовали

Бодай майстрі, бодай майстрі
Тай не майстрували,
Що такі тісні віконьці
Попускали.

№ 9.

ТА НЕ ЖУРЬ МЕНЕ, МОЯ МАТИ.

Andante doloroso. (Поважно.)

Фортепіанъ

p *marc.*

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and marcato (*marc.*).

cresc. *marc.* *p* *ritenuto*

The second system continues the piano introduction. The right hand features more complex chordal textures and melodic lines. Dynamics include crescendo (*cresc.*), marcato (*marc.*), piano (*p*), and ritenuto.

вѣльми чѹю, зъ журьбою.

dolce

Та не журь ме - не, мо - я ма - ти, бо я й

p

The piano accompaniment for the first vocal line. It features a steady accompaniment in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include piano (*p*).

такъ жу - рю - ся - - - ой, якъ ви - - ду за - во - - ро та,

poco ritard. *poco ritard.*

The piano accompaniment for the second vocal line. It continues with a steady accompaniment. Dynamics include poco ritardando (*poco ritard.*).

a tempo

одь ві - - - - тру ва - лю - - - - ся.

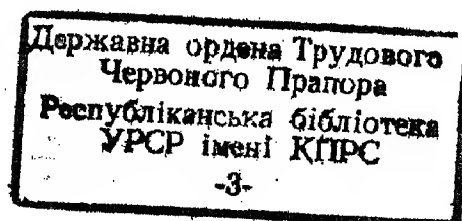
a tempo

pp

Та не журь мене, моя мати,
 Бо я й самь журюся,
 Ой, якь вийду за ворота,
 Одь вітру валюся
 Ой, осідлаю кониченька,
 Коня вороного,
 Нехай несе вь чисте поле
 Мене молодого.

Вь чистімь полі тирса шумить,
 Катрань зеленіє;
 Вь чистімь полі своя воля,
 Що й серце німіє
 Ой, зійду я на могилу -
 Гляну - подивлюся,
 Якь згадаю про ту волю,
 Той зновь зажурюся..

† Кременчук †



№ 10.

ОХЪ, И ГОРЕ, ГОРЕ, ГЕЙ! НЕЩАСЛИВА ДОЛЕ.

Гай да мацька.

Poco Andante.

Фортеціянѣ,

mf

зъ смѣткомъ.

p

Охъ, и го - - ре, го - ре, гей! не щас - ли - ва до - ле;

p

трохи голосніше.

и - зо - ра - ла Ма - ру - сень - ка ми - слонъ - ка - ми по - ле.

cresc.

В.30 К.

Охъ, і горе, горе гей! нещаслива доле!
 Ізорала Марусенька мислоньками⁽⁺⁾ поле,
 Карими очима та й заволочила,
 Дрібненькими слізоньками все поле змочила.
 Гей, по горі, горі пшениченьки ярі,
 По долині ходять козаченьки п'яні,
 Гей, тамъ вони ходять, въ рукахъ коней водять,
 Та до Марусеньки ізтиха говорять:
 „Марусенько, пані, чи є твій паньвъ дома?
 Якъ немає дома пана вийди до насъ сама.“
 Марусенька пишна въ черевичкахъ вийшла,
 На порозі стала, згорда одказала:
 „Не есть ви козаки, есть ви гайдамаки,
 Бо я свого пана Йвана кониківъ пізнала.“—
 Марусенько наша, неправдонька ваша!
 Не правду ти кажешъ, не правду говоришъ!
 Бо ми въ твого пана коні покупили,
 На гнилій колоді гроші полічили,
 На гнилій колоді гроші полічили,
 Зъ глибокої криниченьки маторичъ запили.
 Зъ глибокої кринички маторичъ запили,
 І тамъ твого пана Йвана спати положили,—
 До землі очима, до неба плечима,
 Тобі ёго невидати карими очима.
 За свідківъ стояли дуби та берези,
 Ой, вбили ми твого пана не п'яні тверезі;
 А кінъ підо мною, сідло підъ джурою,—
 Зоставайся Марусенько, бідною вдовою!

(+) або: брівоньками.

(Дударі, Канів: пов. київ: губ.)

№ 11.

Ой, у лузі та і при березі.
(Гуртова.)

Andante maestoso.

Фортепіань.

Introduction for piano in 2/4 time, marked 'Andante maestoso' and 'f'. The music consists of two staves with chords and moving lines.

поважно

Ой, у лузі та і при березі червонокалина.

Vocal and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is marked 'mf' and 'поважно'. The piano accompaniment is marked 'p'. The lyrics are 'Ой, у лузі та і при березі червонокалина.'

голосно.

но родила та удивонька хорошого сина;

Tenori.

но родила та удивонька хорошого сина;

Bassi.

Chorus for Tenors and Basses, marked 'CORO ad libitum'. The vocal lines are marked 'f' and 'голосно.'. The piano accompaniment is marked 'f' and 'risoluto'. The lyrics are 'но родила та удивонька хорошого сина;'. There are first endings and 'dim.' markings.

2. *dim.* *p*
шо - го си на.

dim. *p*
шо - го си на.

dim. *p*

2. *dim.* *pp* *p* *cresc.* *dim.* *pp*
по пісні, на останці.

Ой, у лузі та і при березі
Червона каліна
Породила та удівонька
Хорошого сина.

Та було жь тобі, а ти моя мати,
Ціхь бривь не давати,
А було жь тобі, а ти моя мати,
Щастя й долю дати.

Розвивайся, а ти, сухий дубе,
Завтра морозь буде:
Убирайся, молодий козаче,
Завтра похідь буде.

Я морозу та і не боюся,
Заразь розівьюся:
Я походу та і небоюся,
Заразь уберуся.

Ой, розвився та і край дороги
Та дубь зелененький,
Одвізджає та ізь України
Козакь молоденький.

Одвізджаючи та і шапочку знявь,
Низенько вклонився:
Прощай, прощай, панове громадо,
Може зь кимь сварився.

Ой, уже жь галочки сизоперочки
Круту гору вкрили,
Ой, уже жь хлопці, славні Запорожці,
Жалю наробили.

Прощай, прощай, панове громадо,
І дівчино вутко,
Бо Богь знає, та Богь і відає.
Чи побачимось хутко.

Ой, ви галочки сизокрилочки,
Піднімітьця вь гору:
Ой, ви хлопці, славні Запорожці,
Вернітьця до дому.

Ой, раді бь ми та і піднятися
Тумань налягає:
Ой, раді бь ми та і вертатися
Гетьмань не пускає

Та не такь гетьмань, та нетакь гетьмань,
Якь гетьманська мати,
Хоче нами, нами козаками,
Турка звоювати.

А ми жь его та і не звоюемь,
Тільки роздратуемь,
Тільки нами, нами козаками,
Дунай загардуемь.

Ой, ви верби, верби суховерхі,
Похилітьця вь воду:
Ой, ви, хлопці, славні Запорожці,
Вернітьця до дому.

№ 12.

МАКСИМЪ КОЗАКЪ, ЗАЛІЗНЯКЪ.
(Гуртова.)

Tempo giusto di Marcia.

Фортепіянь

Two systems of piano accompaniment. The first system shows the piano introduction in 2/4 time, marked *p*. The second system includes the first vocal line with lyrics: *росо а росо р cre - scen -*

Two systems of piano accompaniment for the second vocal line. The first system includes the word *до*. The second system includes the dynamic marking *f*.

Vocal line with piano accompaniment. The lyrics are: *Мак симъ, ко - закъ, За - мі - знякъ, ко-закъ зъ За - по - рож - жа,*

Vocal line with piano accompaniment. The lyrics are: *якъ ви - і - хавъ на Укра - і - ну, якъ по - вна я ро - жа ро - - жа.* The system includes first and second endings for the piano accompaniment.

Максимъ - Козакъ, Залізнякъ,
 Козакъ зъ Запорожжя,
 Якъ ви́хавъ на Україну,-
 Якъ повная рожа!

Зібравъ війська сорокъ тисячъ
 Въ місті Жаботині:
 Обступили городъ Умань
 У ідній годині!

Обступили городъ Умань,
 Поробили шаньці;
 Якъ вдарили зъ семи гарматъ
 У середу въ раньці.

Якъ вдарили зъ семи гарматъ
 У середу враньці.
 Накидали у-годині
 Жидівъ повні шаньці.

Не ідна лядська вдова
 Зъ города втікала;
 Не ідна бідна мати
 Ізъ дітьми прощалась.

· М. Круті, Балт: пов: ·

№ 13.

ГЕЙ! НЕ ДИВУЙТЕ ДОБРІ ЛЮДЕ.

Tempo di Marcia. Grave.

Фортепіанъ.

The musical score is written for piano and consists of four systems. The first system begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat major). The time signature is 2/4. The first system includes dynamic markings *pp* and *pp sotto voce*, and performance instructions *Ped.* and ***. The second system includes the marking *sempre pp*. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

The image shows a page of musical notation for piano and voice. It consists of six systems of staves. The first system is a piano introduction with a *pp* dynamic marking. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the vocal line with the lyrics "poco - a - poco" and includes a piano accompaniment with a *poco* marking. The fourth system continues the vocal line with the lyrics "cre - scen - do" and includes a piano accompaniment. The fifth system continues the vocal line with the lyrics "- al" and includes a piano accompaniment. The sixth system continues the piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a steady bass line with chords and some triplets. The vocal part is a simple melody with lyrics.

Tenori.

СОРО.

Bassi.

Гей! не - ди - вуй - те до - бри - і лю - де, що на Укра - і ні по -

Фортепіан.

вста - - ло! тамъ за да - ше - вимъ, підъ Со - ро - ко - ю,

мно же - ство Ля - хівъ про - па - ло, тамъ за да - ше - вимъ,

під Со ро ко - ю мно - же - ство Ля - хівъ про - па - ло.

sfz *dimin.*

p *pp* *ppp*

ppp

poco cresc *dimin.* *ppp*

morendo *pppp*

Гей, не дивуйте, добрі люде,
 Що на Україні повстало:
 Що за Дашевимъ, підъ Сорокою,
 Множество Ляхівъ пропало.

Перебийнісь просить немого,
 Сімсотъ козаківъ зъ собою,—
 Рубає мечемъ голови зъ плечей,
 А решту топить водою:

Ой, пийте, Ляхи, води - калюжі,
 Води болотяні;
 А що пивали на тій Україні
 Вина та меди ситні.....

Дивують панки, вражі синки,
 А що козаки вживають,
 Вживають вони щуку рибаху,
 Ще й саламаху зъ волою.

Ой, чи бачъ, Ляше, що нашъ Хмільницький
 На жовтімъ піску підбився?

Одъ насъ, козаки, одъ насъ, юнаки,
 Ні одинъ ляшокъ не вкрився

Ой, чи бачъ, Ляше, якъ козакъ пляше,
 На сивімъ коні горою.

Зъ мушкетомъ стане, ажъ серце вляне
 А Ляхъ одъ жаху вмірає.

Ой, чи бачъ, Ляше, що по Случъ наше,
 По Костяную могилу,
 Якъ не схотіли забунтували,
 Та й утерали Україну.

Ой, та зависли, ляшки, зависли,
 Якъ чорна хмара на Вислі
 Не попустимо Ляхви ізъ Польщи,
 Поки нашої живности.

Гей, ну, козаки, гей, та у скоки,
 Та заберімося вь боки:
 Загнали Ляшківъ геть ажъ за Вислу,
 Не вернуця і вь три роки.....

† Зъ підъ Уманя †

№ 14.

Ой, косить хазяїнъ та на сіножаті.

Allegretto Recitando. (по маленьку)

Фортепіанъ.

First system of piano introduction. Treble clef, 2/4 time signature. Key signature: one flat (B-flat). Dynamics: *p*. Pedal marking: *ped.*

Second system of piano introduction. Treble clef, 2/4 time signature. Key signature: one flat (B-flat). Dynamics: *p*. Pedal marking: *ped.*

Recitando (голосливо.)

Vocal line and piano accompaniment, first system. Treble clef, 2/4 time signature. Key signature: one flat (B-flat). Dynamics: *mf*. Pedal marking: *ped.*

Ой, ко сить ха-зя - їнъ та на сі-но - жа - ті, ажъ крі-ва - - вий шїть ле -

Vocal line and piano accompaniment, second system. Treble clef, 2/4 time signature. Key signature: one flat (B-flat). Dynamics: *mf*. Pedal marking: *ped.*

тця, ой, ле-жить чу - макъ вѣхо - лод - ку підъ во - зомъ, та зъ ха - зя - і

Vocal line and piano accompaniment, third system. Treble clef, 2/4 time signature. Key signature: one flat (B-flat). Dynamics: *mf*. Pedal marking: *ped.*

на смі - е - - тця.

Ой, косить хазяїнъ та на сіножаті,
 Ажъ кривавий піть ллеця;
 Ой, лежить чумаць въ холодку, піть возомъ,
 Та зъ хазяїна смієця.

Ой, хочъ же смійся, або й не смійся,
 Бо сміхъ за сміхъ тобі буде,—
 Ой, якъ стане осінь лихая година,
 Тобі наші не буде.

Ой, ти, чумаче, молодий козаче,
 Та йди сіна косити!
 Не здужаю, дядьку, не здужаю батьку,
 І коси волочити.

Ой, сидить пугачъ та і на могилі
 Та якъ пугу такъ пугу!
 Ой, поспішайте, молоді чумаки,
 Ви до темного лугу.

Ой, которні, що і поспішали,
 То ті въ лузі зімували;
 А которні, що не поспішали,
 То ті й у степу пропали.

Ой, стала осінь - лихая година,
 Нічимъ волівъ зімувати,
 Ой, бере чумаць батігъ та налігачъ,
 Та йде сіна купувати.

Ой, иде чумаць шляхомъ - вулицею,
 Та зубъ на зубъ трясеця.
 Чортъ-ма на ёму свити, ні кожуха,
 Ще й устілка волочеця.

Ой, иде чумаць шляхомъ вулицею,
 Та зубъ на зубъ трясеця,
 А хазяїнъ сидить въ хаті, край віконця,
 Та вже зъ чумака смієця.

Ой, продай, батьку, ой продай дядьку,
 Мині хочъ в'язку сіна,
 Охъ, бо вже жъ моя бідна худібонька
 Въ чистому степу засіла.

А якъ же я кликавъ тебе, вражий сину,
 Иди сіна косити!
 Охъ, то і ти й одказавъ, що не здужаєшъ
 І коси волочити!

Ой, продай батьку, або такъ дай, дяльку,
 Та хочъ в'язку соломи,
 Та йди до мене, до моєго воза,
 Та наберешъ собі соли.

Ой, не хочу я йти до твого воза,
 А ні соли у тебе брати;
 А заплати мені, то може і стану
 Тобі воли зімувати.

Ой, сидить пугачъ та і на могилі,
 Та на вітеръ надувся,—
 Ой, сидить чумаць на передньому возі.
 Та вже лиха здобувся.

Ой, сидить чумаць на передньому возі,
 На важницю схилився,
 Охъ, та правою та і рученькою
 За серденько ухопився.

Ой, котилося та яснее сонце,
 Та по-надъ могилами.
 Ой, уже жъ міні не чумакувати
 Та ізъ вами, чумаками.

Охъ, ви, чумаки, молодее браття,
 Та ви люде прегожі,
 Ой, побудуйте мені молодому
 Домовину зъ рогожі;

Ой, ви, чумаки, молодее браття
 Та зробіть ви славу,—
 Ой, викопайте мені молодому
 Та глибокую яму.

Ой, якъ же буде зъ васъ которий, хлопці,
 Та у мой стороньці,—
 Охъ, поклоніця старімъ отцю неньці,
 Та ще й тій дівчиньці!

·| Біла Церква, Васильк. пов. ·|

№ 15.

ОЙ, І НЕ СТЕЛИСЯ ХРЕЩАТИЙ БАРВІНКУ.

Andante. (Повагомъ.)

Фортепіянь

sotto voce

p

Ой і не сте - ли - ся хреща - тий барвін - ку та і по крутій го - рі;

risoluto (наважливо.)

dimin.

гей! не вті - шай - тесь зли - і во ріженьки тай приго - доньці мо - ій. ій.

f risoluto

1. 2.

1. 2.



Охъ, і не стелися, хрещатий барвінку,
 Та і по крутій горі;
 Гей, не втішайтесь, зліні воріженьки,
 Та й пригодоньці мої!

Бо моя пригода козацькая врода,
 Такъ якъ рання роса:—
 Що вітеръ повіє, сонечко пригріє,—
 Роса на землю впаде,—

Що вітеръ повіє, сонечко пригріє,
 Роса на землю впаде:—

Такъ моя неслава, людська поговорка—
 Усе⁽⁺⁾ марно пропаде.

Наїхали пани й жида орандарі
 Воли й вози забирають;
 Гей, беріть же ви усю худібоньку:—
 Не маю вамъ що казати.

А я, якъ живъ буду, то все те здобуду
 Воли й вози покуплю;
 Мережані ярма, тернові занози
 Ще жь бо й самъ я пороблю.

На людську славу й ту поговорку
 Ще разъ у Кримъ ізхожу:
 Повні вози соли, повні мажі риби
 Ще до дому привезу!

⁽⁺⁾ або: собі.

(Біла Церква, Васи. пов.)

№ 16.

Ой, у полі криниченька.

Andante. · Повагомь ·

Голосъ.

Ой, у по - лі кри ни - чень ка

зъ не і во - да про - ті - ка - є, зъ не і во - да

про - ті - ка є ой, тамъ чу - макъ сі - рі - во - ле па - се - ,

та з кри - ни - ці на пу - ва э.

Ой, у полі криниченька,
 З неї вода протікає (2)
 Ой, тамъ чумацькі сірі воли пасе,
 Ще й з криниці напуває.

Воли ревуть, води не п'ють,—
 Бо вь Кримъ доріженьку чують; (2)
 Ой Богъ знає та Богъ і відає,
 Де чумаченьки ночують.

А ночують чумаченьки
 Вь Кримськімъ степу при долині,—(2)
 Роспустили та сірі воли.
 По зеленій муравині.

Бодай же ви, сірі воли,
 Та вь Кримъ по сіль не сходили, (2)
 Ой, якъ ви міні та молодому
 Ой, та жалю наробили!...

Ой, умеръ же чумаченько
 Ой, та вь неділеньку вранці,—(2)
 Ой, поховали та чумаченька
 Та вь зеленому байраці.

Насипали надъ чумакомъ
 Та високою могилу, (2)
 Ой, посадили та вь головонькахъ
 Та червону ю калину

Пришнула зозуленька,
 Та й сказала:— куку! (2)
 Охъ, і подай, сину, подай, орле,
 Та хочъ праву—праву руку

Ой, радъ же я, моя мати,
 Та і обидві подати, (2)
 Ой, та налягла сирая земля—
 Ой, та труденько підняти.

№ 17.

Ой, Глибкий Колодязю, Золоті Ключі.

Molto largo. (дуже поважно)

Фортепіанъ.

Ой, - гли - бо кий - - ко - ло - - дя - - зю,

30 - ЛО - ТИ - і КЛЮ - ЧІ, ЗО - ЛО - ТИ - і КЛЮ - - ЧІ,

mf

pp ritard.

a tempo

ЗО - - - - - ЛО - - - - - ТИ - - і КЛЮ - - - - - ЧІ.

a tempo

Ой, глибокий колодязю,
Золотні ключі; (з)

А вже-жъ мині докучило,
Въ світі горюючи. (з)

Ой, глибокий колодязю,
Боюсь, щобъ не впасти. (з)

Полюбила проїдисвіта,-
Придетьця пропасти. (з)

Ой, глибокий колодязю,
Боюсь, щобъ не впала. (з)

Полюбила проїдисвіта,
Тай на віки пропала. (з)

№ 18.

ОЙ, ПОПЛИВИ, ВУТКО, ПРОТИ ВОДИ ПРУДКО.

Maestoso tristamente.

Поважно, зь смуткомъ.

Голосъ.

Фортеціанъ

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of three systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Ой, по-пли-ви, вут ко,'. The piano accompaniment starts with a piano (*pp*) dynamic and features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the vocal line with the lyrics 'про ти во ди пруд - ко, та на ка - жи мо - їй нень - ці,' and the piano accompaniment. The third system concludes the vocal line with the lyrics 'що я у - мру худ - ко.' and the piano accompaniment, which ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. The score includes various musical notations such as rests, notes, beams, and dynamic markings.

Ой, попливи, вутко,
Проти води прудко,—
Та накажи матусеньці,
Що я умру хутко.

Вутоньки немає,
Матінки не буде:
Десь на мене молодую
На віки забуде.

Ой, полети, галко,
Де мій рідний батько,—
Нехай мене одвідає,
Коли ёму жалко.

Галочки немає,
Й батенька не буде:
Десь на мене молодую
На віки забуде.

Ой, полети, орле,
Де братічокъ оре,
Та й накажи ёму, орле,
Яке міні горе!

І орла немає,
Братіка не буде.
Десь на мене молодую
На віки забуде!

Ой, летить, синиці,
Де рідні сестриці:
Нехай мене одвідають,
Мої жалібниці

І синиць немає
І сестриць не буде:
Десь на мене молодую
На віки забуде!

Ой, полети, орле,
На Дінъ риби їсти,
Та й принеси міні, орле,
Одъ родоньку вісти!

І орла немає,
Вістоньки не буде:
Десь на мене молодую,
На віки забудуть!.....

†Чернігівъ. †

№ 19.

ОЙ, І ЗРАДА КАРІ ОЧІ, ЗРАДА.

Andantino. (Тихенько.)

Голосъ.

Фортепіянь.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a "Fine" marking.

ЗЪ ЗАКОХАННЯ МЪ

Musical score for the second system, including the vocal line with lyrics and the piano accompaniment. The piano part is marked *p con amore*.

Ой, і зра - да ка - рі о - чі, зра - да, чо - му в'те - бе, ми - лий,

Musical score for the third system, including the vocal line with lyrics and the piano accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat signs.

не вся - щи - ра пра - вда, не вся щи - - ра пра - - вда.

Ой, і зрада карі очі, зрада.
 Чому вь тебе, милий,
 Не вся щира правда? (2)
 Ой, ти милий думаешъ - гадаешъ,
 Мабуть же ти мене
 Покинути маешъ! (2)
 Почімъ же ти та й постерегала,
 Що ти мене, мила,
 Зрадникомъ назвала? (2)
 Чи по коню, чи по вороному,
 Чи по міні, серце,
 Та по молодому? (2)
 Не по коню, не по вороному,
 А по тобі, серце,
 Та по молодому: (2)
 Рано встаешъ, коня напуваєшъ,
 Зеленого сіна
 Та ще й підкидаешъ; (2)
 І жовтого вівса підсипаешъ;
 Ізъ стані, якъ идешъ,
 Нагайки шукаешъ; (2)
 До столу йдешъ, все листоньки пишешъ,
 А якъ до полу йдешъ,
 Дитину колишенъ; (2)
 Ой, ну, люлі, малеє дитятко,
 Зостаєсья, миле,
 Вь світі сиротятко! (2)
 Не їдь, милий, горою, ні низомъ,
 Бо позакидана
 Доріженька хмизомъ! (2)
 Ой, я тую хмызыну одкину,
 А таки тебе я
 На віки покину! (2)
 Ой, їдь же ти, мій милий, горою,
 А я піду у слідъ,
 Та і за тобою! (2)

(Чернігівъ.)

№20.

ОЙ, МАТИ, МАТИ. МАТИ.

Allegro giocoso. Шпàрко.

Фортепіань

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a series of chords marked with accents (^) and a piano (p) dynamic. The left hand has a simple accompaniment. The tempo is marked 'Allegro giocoso' and the character is 'Шпàрко'.

The first vocal entry is on a single staff with lyrics: "Ой, ма - ти, ма - ти, ма - ти ой часъ те - е жи - то жа - ти, -". The piano accompaniment is on two staves below, with a piano (p) dynamic and a forte (f) dynamic marking.

The second vocal entry is on a single staff with lyrics: "ой, часъ те - е жи - то жа - ти, ой, часъ ме - не за - міжъ 'да - ти;". The piano accompaniment is on two staves below, with a first ending bracket over the final measures.

The third vocal entry is on a single staff with lyrics: "ой, часъ ме - не за міжъда - ти.". The piano accompaniment is on two staves below, with a second ending bracket over the final measures.

Da Capo. Од-дай ме-не за та-ко-го, що не ма-є ву-са:

Вінъ на ме-не за мор га е, а я за-смі-ю-ся. а я за-смі-ю-ся.

Ой, мати, мати, мати,
 Ой, часъ тее жито жати,
 Ой, часъ тее жито жати,
 Ой, часъ мене заміжъ 'дати. } (2)
 Ой, доню, доню, доню,
 Жаль мені за тобою,
 Ой, жаль мені тебе буде, } (2)
 Якъ чоловікъ бити буде.

Ой, мати, мати, мати,
 Нема чого жалкувати:
 Якъ я буду статкувати } (2)
 То вінъ буде шанувати.

Я рудого не любила,
 Шанувати мушу,-
 Ой, Боже жь мій, милостивий,
 Прийми мою душу!

Ой, мати, мати, мати,
 Мати жь моя мила,
 Не 'дай мене за рудого. } (2)
 Бо я чорнобрива.
 Оддай мене за такого,
 Що не має вуса:
 Вінъ на мене заморгає,
 А я засміюся

Мати мене не слухала,
 Ддала за рудого,
 Та ще жь мені наказала
 Шанувати его!

•-Переяславъ.-

№ 21.

ОЙ, ГАЮ МІЙ, ГАЮ.

Andante.

Голосъ.

Фортепіанъ.

mf *p* *ritard.*

Повѣгомъ.

Ой, га - - - ю мій, га - - - ю, та гус - тий

p *p*

не про - гля - - - ну у - - - пу - - - сти - ла

mf *mf*

трохи повільнішъ.

та го - лу - бу - нь - ка, та вжей не пій - ма - ю.

un poco ritard.

p *pp* *m.d.* *ritard.* *m.g.*

Ой гаю мій, гаю.

Та густий не прогляну;

Упустила та голубонька

Та й уже жъ не піймаю.

Ой, хочъ же піймаю,

Та й уже жъ не такого:

Не приляже мое серденько

Ніколи до ёго.

Ой, гаю мій, гаю,

Та густий зелененький;

Любивъ мене та козаченько

Хороший, молоденький.

Ой, гаю мій, гаю,

Та густий, кучерявий,

Любивъ мене та козаченько,

Хороший, чорнявий.

·Немирівъ, Подольск: губ.·

№ 22.

ОЙ, ГАЮ МІЙ, ГАЮ.
(Варіанть.)

Andantino. (По малу-малу.)

Голосъ.

Фортепіанъ

p semplice

p стіха

Ой, гаю мій,

га ю гу стий не - про - мя - ну ; у - пу - сти ла

cresc.

f

cresc. al forte

f

до остатнього куплета

го - лу - бонь - ка, та вжей не пій - ма - ю. - ня вий.

dim.

1.

2.

dim.

pp

smorzando

The musical score is written for piano in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of three systems of staves. The first system features a 'cresc.' marking. The second system includes dynamic markings 'ff', 'dim.', 'marc.', 'p', and 'pp'. The third system includes 'm.d.', 'calando', 'm.g.', 'ppp', and a fermata symbol.

Ой, гаю мій, гаю,
 Густий не промяну;
 Упустила голубонька,
 Та вже й не піймаю
 Ой, хочь же піймаю,
 Та вже жь не такого:
 Не приляже мое серденько
 Ніколи до ёго
 Ой, гаю мій, гаю,
 Густий, зелененький;
 Любивъ мене та козаченько,
 Хороший, молоденький
 Ой, гаю мій, гаю,
 Густий кучерявий;
 Любивъ мене та козаченько,
 Хороший, чорнявий.

(Немирівъ, Подольск. губ.)

№ 23.

ОЙ, ГАЮ МІЙ, ГАЮ.

Andantino. (Не швидко.)

Фортепіанъ

First system of piano introduction, starting with a piano (*p*) dynamic. The music is in 3/4 time and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

Second system of piano introduction, featuring dynamics *cresc.*, *f*, *p*, *dim.*, and *pp*.

First system of vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Ой, га - ю - - мій, га - ю, та гу-стий не про - гля - ну,". The piano accompaniment continues from the previous system.

Second system of the vocal line, continuing the lyrics "та гу-стий не про-мя - - ну".

First system of the chorus accompaniment, labeled "CORO ad libit." on the left. It includes parts for Tenors ("Тенори.") and Basses ("Баси."), both starting with a forte (*f*) dynamic. The lyrics "та гу-стий не про-мя - - ну." are written below the vocal staves.

Second system of the piano accompaniment, featuring a *marcato* dynamic. The lyrics "на останьці." are written above the staff.

Ой, гаю мій гаю,
 Та густий не прогляну, (2)
 Що по тобі гаю,
 Та і вітеръ не віє, (2)
 І вітеръ не віє
 І гілля не колише, (2)
 Тільки братъ до сестри
 Та часті листи пише (2)
 Сестро моя, сестро,
 Та сестро Українко, (2)
 Чи привикла, сестро,
 Та на чужині жити? (2)
 Ой, хочь не привикла,
 Та треба привикати, (2)
 Коли породила
 Та нещасною мати. (2)

Мати наша, мати,
 Та де намъ тебе взяти? (2)
 Малярівъ наняти —
 Матірть змалювати, (2)
 Поставити матірть
 На божничокъ въ хаті. (2)
 На божничокъ гляну
 Та матірть спомъяну; (2)
 Назадъ обернуся
 Та слёзами заллюся, (2)
 На бікъ оглянуся
 Рукавомъ утруся, (2)
 Вийду за верота
 Стану, якъ сирота, (2)
 Ніхто не займає,
 Бо долі немає.

· Одъ Паливоди, зъ Ніжина. ·

№ 24

ЧИ ТИ, МИЛИЙ, ПИЛОМЪ ПРИПАВЪ.

Andantino. (Помаленьку.)

Фортепіанъ

(або такъ)

Чи ти, милий пилломъ припавъ, чи ме-те - ли - це - ю, чомъ не хо-дишъ

на останці.

ти до-ме не ці е ю ву-ли-це-ю? бу-де.

Musical score for a piano piece. The score is in 2/4 time and features a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. The key signature has two flats. Performance markings include "Meno mosso.", "legg.", "decresc.", "pp", and "riten.". There are also "Ped." markings with asterisks in the left hand.

Чи ти, милий, пиломъ припавъ,
 Чи метелицею,
 Чомъ не ходишъ ти до мене
 Цією вулицею ?

Чомъ не ходишъ ти до мене
 Крутими горами,—
 Покидаєшъ сиротину
 Поміжъ воротами ?

Чомъ ти, милий, не послухавъ,
 Якъ тобі казала:
 Ходімъ, серце, повінчаймось,
 Щобъ мати не знала ?

Ти все неньку свою слухавъ
 Мене покидаєшъ,
 Покидаєшъ сиротину,
 Іншої шукаєшъ.

Найдешъ собі дівчиноньку
 Зъ карими очима:
 Буде тобі, серце мое,
 Камінь за плечима.

Найдешъ собі дівчиноньку
 Зъ чорними бровами,
 Та не знайдешъ тії правди,
 Що була міжъ нами.

Такий камінь тяжкий-важкий
 На серденьку буде!
 Покидаєшъ черезъ люде,—
 Самъ Богъ свідкомъ буде!

№25.

ЗЕЛЕНАЯ ЛІЩИНОНЬКО.

Фортепіянь.

Andante. (Стиха.)

p

poco accelerando

delicato (лагідно)

p

f

Зе - ле - на - я лі - щя нонь - ко, чомъ не го - ришь та - все ку - рись - ся;

гей, мо - ло - - да - я та дів чи - - - нонь - ко,

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of three systems. The first system is a piano introduction marked 'Andante' and 'p'. The second system contains the first line of the vocal melody, marked 'poco accelerando' and 'delicato', with the lyrics 'Зе - ле - на - я лі - щя нонь - ко, чомъ не го - ришь та - все ку - рись - ся;'. The piano accompaniment continues. The third system contains the second line of the vocal melody, marked 'f', with the lyrics 'гей, мо - ло - - да - я та дів чи - - - нонь - ко,'. The piano accompaniment continues.

на останьці.

ritard.

чо го пла - чешь, чо - го жу - - - рнесь - ся? деч ко

p ritard.

1. 2.

mf

Зеленая ліщинонько

Чомъ не горишъ, та все курисься;

Гей, молодая та дівчинонько,

Чого плачешъ, чого журисься?

Ой, коли бъ я була суха,

То бъ горіла, не курилася,

Гей, коли бъ знала, що за нимъ я буду,

Не плакала бъ, не журилася.

Ой, у броду беру воду, —

На тімъ боці мої карі очі:

Тамъ козаченько коня напуває,

Та на цей бікъ поглядає.

Коли бъ мині новий човникъ,

Та новее ще й веселечко, —

Сівъ-би, поїхавъ на той беріжечокъ

Де дівчина, мое сердечко.

На що тобі новий човникъ

І новее та веселечко?

Глянь, подивися здалеку на мене,

Козаченьку, мое сердечко.

№ 26.

ОЙ, НА ГОРУ КОЗАКЪ ВОДУ НОСИТЬ.

Moderato. (Повòлі.)

Голосъ.

Фортепіанъ.

mf *p* *f*

Ой, на - го ру,

ко - закъ во - ду но - сить, дів - чи - нонь - ка ко - за - чень - ка про - сить:

ко - за - чень - ку, мій со - бо - - лю, ві зьми ме - не изъ со - бо - - ю,

p dolce (люб'язно)

зъ цаломъ

по-ман-дру-ю я зъ то-бо ю

p risoluto rit. f

ritard.

Ой, на гору козакъ воду носить,
 Дівчинонька козаченька просить.
 Козаченьку, мій собою,
 Візьми мене ізъ собою,
 Помандрую я зъ тобою.

Та не сама жъ я по садочку ходила,—
 Козаченька за рученьку водила,
 Цілувала, милувала,
 До серденька пригоргала,
 Я жъ думала, що вінъ буде мій.

Козаченьку, сухотонько ти моя,
 Кажуть люде, що не буду я твоя,
 Кажуть люде, сама бачу,
 Не разъ, не два на день плачу,
 Я жъ думала, що ти будешъ мій!

№ 27.

Охъ, і повій, повій, буйний вітре.

Andantino: (По ма́лу.)

Голосъ.

Фортепіанъ

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a 3/4 time signature. The piano part is marked with the dynamic *mf* (mezzo-forte).

The second system of the musical score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "Охъ, і по-вій, по-вій буй-ний ві-тре та зь-лі-бо-ко-го". The piano accompaniment is marked with the dynamic *p* (piano).

The third system of the musical score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "я-ру; охъ, і при-будь, при-будь та ти, мій ми-лень-кий,". The piano accompaniment is marked with the dynamic *f* (forte). Above the vocal line, there are performance markings: "жажно" (with a hairpin crescendo) and "a piacere" (with a hairpin decrescendo).

та зь да - ле - ко - го кра - ю.

Охъ, і повій, повій, буйний вітре,
 Та зь глибокого яру,
 Охъ, і прибудь прибудь та ти, мій миленький,
 Та зь далекого краю.
 Охъ, і радъ би, я повівати,
 Такъ глибокі яри;
 Охъ, і радъ би я, серце, къ тобі прибувати,
 Такъ далекі краї.

Охъ, і радъ би, я повівати,
 Такъ люті моріженьки;
 Охъ, радъ би я, серце, къ тобі прибувати,
 Такъ люті воріженьки.
 Охъ, і прибудь, прибудь, мій миленький,
 Та я зь тебе рада буду;
 Сю нічку не спала, ще й другу небуду:
 За тобою, серце, якъ голубка гуду.

Та замочила хустиночку,
 Дрібні слези витираючи;
 Ой, і видивила свої карі очі,
 Тебе, серце, виглядаючи.⁽⁺⁾
 Не повіває буйний вітеръ
 Изъ глибокого яру;
 Ой, і не прибуває козакъ молоденький
 Изъ далекого краю.

Та не повіе буйний вітеръ
 Та ізъ степу широкого;
 Ой, і не жди, не жди, молода дівчино,
 Козаченька черноокого.
 Ой, не повіває буйний вітеръ
 Та ізъ чистого поля,
 Ой, і не жди, не жди того козаченька:
 Видно, твоя така доля.

(+) або: чекаючи.

♩ Дударі, Канів: пов: ♩

№ 28.

ТА БОДАЙ ТАЯ СТЕПОВАЯ.

Allegretto, quasi Andantino. (не дуже швидко)

Фортепіань

f *risoluto*

The piano introduction consists of two staves in 2/4 time. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment with eighth notes and chords. The key signature has one sharp (F#).

Та бо-дай та - я сте - по - ва - я

The first line of the song features a vocal melody on a single staff and piano accompaniment on two staves. The piano part continues with chords and rhythmic patterns. The lyrics are written below the vocal line.

dol.
мо ги-ла за - па ла, де я вчо - ра жи - - - то жа - ла,

The second line of the song continues with a vocal melody and piano accompaniment. The tempo marking *dol.* (dolente) is present above the first staff. The lyrics are written below the vocal line.

чутіо

повільно

вчо-ра й ве-чір'ь у-те-ря-ла.

f espress.

ritard.

pp

pp marc.

decresc.

Та бодай тая степовая
Могилла запала,
Де я вчора жито жала,
Вчора й вечір'ь утеряла.

Ой, утеряла вчора вечір'ь,
Втеряю й тепера:
Чогось моя женишина
Та смутная й невесела..

Ой, утеряла вчора вечір'ь,
Втеряю й с'єгодня
Чогось моя женишина
Та до мене й не говоре.

Ой, не говори жь ні до кого,
Говори зо мною:
Якъ небудешъ, серце, говорити,—
Умру, серце, за тобою.

Ой, я умру ізъ вечора,
А ти умрешъ вранці:
Та нехай же насъ поховають
Зъ тобою серце, въ одній ямці;

Та нехай же насъ поховають
І хрестъ укопають,
Щобъ всі люде здивунались,
Якъ ми вірненько кохались.

Ой, широкая жь домовина,
А глубока яма:
Лежить моя женишина,
Якъ рибочка в'яла.

(Варіанти з Черніговщини.)

№ 29.

ТА БОДАЙ ТАЯ СТЕПОВАЯ.

Варіантъ.

Allegretto mosso. (Швиденько.)

Чуйно.

Голосъ.

Фортепіанъ.

Та бо-дай та - я сте-по-ва - я

mf *p* *pp*

мо-ги ла. за па - - - ла, гей, де - я вчо - ра жи - то жа - -

mf *pp*

Повільнішъ

ла, вчо-ра ве-чиръ у - те-ря - ла.

p *poco ritard.* *ff*

Та бодай тая степовая
 Могила запала,
 Де я вчора жито жала,
 Вчора вечірть утерала.

Ой, утерала вчора вечірть,
 Втеряю й тепера:
 Чогось моя женишина
 Та смутная й невесеіа.

Ой, утерала вчора вечірть,
 Втеряю й сёгодня:
 Чогось моя женишина
 Та до мене й не говоре.

Ой, не говорижъ ні до кого, —
 Говори жъ зо мною:
 Якъ небудешъ, серце, говорити, —
 Умру, серце, за тобою.

Ой, я умру ізъ вечора,
 А ти умрешъ вранці:
 Та нехай-же насъ поховають
 Зъ тобою, серце въ одній ямці;
 Та нехай же насъ поховають
 І хрестъ укопають,
 Щобъ всі люде здивувались,
 Якъ ми вірненько кохались.

Ой, широкая жъ домовина,
 А глубока яма.
 Лежить моя женишина,
 Якъ рибочка вьяла.

(Варіанти Чернів. Губ.)

№ 30.

ЛУГОМЪ ИДУ, КОНЯ ВЕДУ.

Фортепіянь

Moderato.

p *rallentando*

poco a poco accelerando
cresc.

Allegretto. (Швиденько.)

p *f*

pp poco rallentando

pp

p a tempo

Лу - гомъ и - ду, ко - ня ве - ду роз - ви - вай - ся лу - же;

a tempo

pp

f

сва - тай ме - не, ко - за - чень - ку, лю - блю те - бе ду - же,

f

сва - тай ме - не, ко - за - чень - ку, лю блю те - бе ду - же,

pp *f*

ff

ff

Ad. *

.Лугомъ иду, коня веду,
 Розвивайся луже;
 Сватай мене, козаченьку,
 Люблю тебе дуже.
 Ой, хочь сватай, хочь не сватай,
 Хочь такъ присилайся,
 Хочь щобъ слава не пропала,
 Що ти залицявся.
 Ой, коли бь ти дівчинонько,
 Трошки багатенька,
 Взявь би тебе за рученьку,
 Повівь до батенька.
 Ой, коли бь я, козаченьку,
 Була багатенька,
 Наплювала бь я на тебе
 И на твого батенька.
 Ой, коли бь я, козаченьку,
 Та й забагатіла,
 То я бь тебе, ледачого,
 И за харчъ не схотіла.
 Ой, коли бь ти, дівчинонько,
 Тоді заміжъ пішла,
 Якъ край битій доріженьки
 Яра рута зійшла.
 Ой, коли бь ти козаченьку
 Тоді оженився,
 Якъ у млині, на камені,
 Кукіль уродився.
 Не журися, дівчинонько,
 Руто зелененька:
 Цей покинувъ, другий буде,
 Ще жь ти молоденька;
 Цей покинувъ, другий буде,
 Другий буде кращий,
 А цей буде у болоті
 Надъ чортами старший.
 Край битої доріженьки
 Яра рута зійшла:
 Молодая дівчинонька,
 Та вже й заміжъ пішла;
 А у млині, на камені,
 Кукіль не зіходитьъ:
 Старий козакъ, якъ собака,
 По вулицяхъ ходить;
 Ой, у млині на камені
 Кукіль не вродився,—
 Старий козакъ, якъ собака,
 И досі не женився.

·- Гриньки, Кременчуц. пов: ·-

№ 31.

Дощикъ капаетъ дрібненько.

Allegretto grazioso.

Фортепіанъ

legg. e pp *poco accel.*

a tempo *pp* *stacc.*

p *poco* *cre - - - - - scen - - - - - do*

sempre stacc.

dimin. *p* *legg.* *pp*

mf *ritard.* *a tempo* *p*

p

До - щикъ, до - щикъ ка - па - е дрі - бнень - ко:

я жъ ду - ма - ла, я жъ ду - ма - ла За - по - ро - жець, нень - ко,

я жъ ду - ма - ла, я жъ ду - ма - ла За - по - ро - жець нень - ко.

cresc. *p*

poco

(Тричі приграєця.) До - щикъ, дрі - бний, ажъ изъ стрі - хи -
Роз - сер - див - ся, роз - гні вив - ся мій ми - лий на

p *poco ritard.* *pp*

ritard. *a tempo*

ка - по - тить; роз - сер - див - ся мій ми - лень - кий, ажъ но - га - ми
ме - - не, а якъ гля - не, сер - це вья - не и вь іо - го, и

a tempo *p* *f* *fp* *fp* *fp*

ту - по - тить; роз - сер - див - ся мій ми - лень - кий, ажъ но - га - ми ту - по - тить.
вь ме - не, а якъ гля - не, сер - це вья - не и вь іо - го, и вь ме - не.

Дощикъ, дощикъ
Капає дрібненько:
Я жь думала, я жь думала
Запорожець, ненько.
Коли бь знала, коли бь знала
Відкіль виглядати,
То бь наняла, заставила
Стежку промітати.
Ажъ вінъ иде, ажъ вінъ иде,
Ступає дрібненько.—
То жь то милий, то жь то любий,
Дивітеся, ненько!
Дощикъ, дощикъ
Ажъ ізъ стріхи капотить,—
Розсердився мій миленький,
Ажъ ногами тупотить;
Розсердився, розгнівився
Мій милий на мене,
А якъ гляне, серце вьяне
І вь іого, і вь мене.
.. Зь підь Канева ..

№ 32.

ОЙ, НЕ ШУМИ, ЛУЖЕ ЗЕЛЕНИЙ БАЙРАЧЕ.

Andante non tanto.

Фортепианъ

mf

riten. *p* *Fine.*

p Ой, не шу - ми, лу - же, — зе - ле ний бай - ра - че;

не плачь, не жу - ри - ся мо - ло - дий ко - за - че.

dim.

f *dim.*

Ой, не шуми, луже,
 Зелений байраче,
 Не плачъ, не журися,
 Молодий козаче.

Не самъ же я плачу,
 Плачуть карі очі,
 Що нема спокою
 А ні въ день, ні въ ночі:

Сусіди близькі,
 Вороги тяжкі,
 Не дають ходити,
 Дівчину любити.

Я жъ буду ходити
 І буду любити,
 Ще й до себе візьму—
 Буду зъ ёю жити.

Ой, умру я, мила.
 Якъ ти будешъ жива,
 Чи згадаешъ, мила,
 Де моя могила?

А моя могила
 Край синього моря,
 Де була міжъ нами
 Тихая розмова.

Зійдешъ на могилу,
 Та не сумуй дуже:
 Спогадають люде,
 Що любились дуже;

Зійдешъ на могилу
 Не труси землею,
 Бо сама вважаєшъ,
 Якъ тяжко підъ ёю.

Ой, тимъ воно тяжко—
 Любилися важко,
 Тимъ воно тяженько—
 Любились вірненько.

№ 33.

Ой, учора оравъ.

Allegretto. (Швиденько.)

Фортепіянь

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The tempo is marked 'Allegretto' and the mood is '(Швиденько.)'.

The first line of the song features a vocal melody on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics are: "Ой у - чо - ра о - равъ і сє - го - дня о - равъ,". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte).

The second line of the song features a vocal melody on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics are: "жвѣнішь гей, хто жъ то бі, мо - є сер - день - ко, во - ли по - га - нявъ". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *più energico*.

Ой, учора оравъ, і сегодня оравъ;
 Гей, хто жъ тобі, мое серденько,
 Воли поганявъ?

Поганяла міні та дівчина моя,
 Чорнявая, чорнобривая,
 Галочка моя

І учора косивъ, і сегодня косивъ;
 Гей, хто жъ тобі мое серденько
 Обідать носивъ?

Приносила міні та дівчина моя,
 Чорнявая, чорнобривая,
 Галочка моя!

Що по той бікъ гора, і по сей бікъ гора,
 Поміжъ тими та гіроньками.

Котилась зоря!

Ой, тожъ не зоря, то дівчина моя,
 Чорнявая, чорнобривая,
 По водицю ишла,

А я за нею, якъ за зорею
 На воронімъ та кониченьку
 По-підъ горою:

Ой дівчино моя, та напій же коня,
 Зъ рубленої та криниченьки,
 Зъ повного відра!

Ой, козаченьку мій, та колибъ я твоя,
 Взяла бъ коня за шовковий повідъ,
 Та й напоїла.

Ой дівчино моя, та сідай на коня,
 Гей, поїдемъ чистимъ полемъ
 До мого двора!

·Чернігівъ·

№ 34.

Ой, чи цвітть, чи не цвітть.

Andantino energico.

Фортепьяно.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand features a melodic line with various ornaments and dynamics, including a piano (*p*) section and a section marked *legg. e stacc.* (leggiero and staccato). The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamic markings include *f* (forte) and *scen do* (scenando).

Tenori.
Bassi.

СОРО.

Ой, чи цвітть, чи не цвітть ка-ли нонь-ку

The second system features vocal parts for Tenors (Tenori) and Basses (Bassi) and piano accompaniment. The vocal lines are in a 2/4 time signature and include the lyrics "Ой, чи цвітть, чи не цвітть ка-ли нонь-ку". The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns, marked with dynamics like *f* and *scen do*.

10 - мить. ой. чи сонъ чи не сонъ

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "10 - мить. ой. чи сонъ чи не сонъ".

на останці.

1. 2.

го лі - вонь - - - - - ку кло - нить. хо - - дя.

This system contains the next two staves. The lyrics are: "на останці." followed by a first and second ending bracket. The lyrics continue: "го лі - вонь - - - - - ку кло - нить. хо - - дя.".

dimin. *p*

This system contains the final two staves of the musical score, which are piano accompaniment. The first staff has the dynamic marking *dimin.* and the second staff has *p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat). It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. A fermata is placed over the final chord of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It starts with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand features more complex chordal textures and melodic fragments. The left hand continues with a consistent accompaniment. A fermata is placed over the final chord.

Third system of musical notation. The right hand contains several measures with triplets, each marked with a '3' and a slur. The left hand has a steady accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the right hand in the middle of the system. A fermata is placed over the final chord.

Fourth system of musical notation. The right hand features chords with a fermata over the final chord. The left hand has a steady accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *f* (forte) is placed at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand features chords with a fermata over the final chord. The left hand has a steady accompaniment. A *rubato* marking is placed above the right hand in the middle of the system.

The musical score is written for piano and consists of two systems of staves. The first system features a piano introduction with various dynamics and articulations. The second system is divided into two parts: 'Andante. pp' and 'Presto.' with 'ff' and 'fff' dynamics. Pedal markings and asterisks are present throughout.

Ой, чи цвітть, чи не цвітть
 Калиноньку ломить;
 Ой чи сонь, чи не сонь
 Голівоньку клонить.

Ой, чи сонь, чи не сонь
 Голівоньку клонить:
 Оце жъ тобі, козаченьку,
 Своя воленька робить

Оце жъ тобі, козаченьку
 Своя воленька робить..

Ізмерзъ, якъ песъ,
 Підъ віконечкомъ стоя.

Ізмерзъ, якъ песъ,
 Підъ віконечкомъ стоя,
 Ізмокъ якъ вовкъ,
 По вуличенькахъ ходя.

·| зъ с. Олишівки, Черн: губ. |·

№ 35.

ОЙ, ИШОВЪ Я ВУЛИЦЕЮ РАЗЪ, РАЗЪ.

Allegretto scherzando.

Фортепіанъ

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 3/4. The tempo and mood are indicated as 'Allegretto scherzando'. The score begins with a dynamic marking of *mf*. The first system ends with a *pp* marking. The second system continues the piece. The third system features a *ff* marking in the first measure. The fourth system includes a *p* marking. The fifth system has a *f* marking. The sixth system concludes with a *p* marking. The notation includes various rhythmic values, slurs, and articulation marks.

p
 Ой, и шовъ я ву-ли це - ю разъ, разъ не бачивъ я Ма-ру-сень ки въ об-разъ;

leggiere

sostenuto *f* *a tempo*
 COHO *ad libit.* не ба - - чивъ я Ма - ру - сень - ки въ об - разъ

f sostenuto *a tempo*

sostenuto *f* *a tempo*
 не ба - - чивъ я Ма - ру - сень - ки въ об - разъ.

f sostenuto *a tempo*

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music features eighth and sixteenth notes with slurs and ties.

Second system of musical notation, consisting of two staves. It includes dynamic markings such as *mf* and *f*, and articulation marks like accents (>) and slurs.

Third system of musical notation, consisting of two staves. It features various note values, slurs, and dynamic markings.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. It includes dynamic markings such as *p* and *mf*, and articulation marks like accents (>) and slurs.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. It includes dynamic markings such as *mf* and *f*, and articulation marks like accents (>) and slurs.

Ой, ишовъ я вулицею разъ, разъ,
Не бачивъ я Марусеньки въ образъ.(з)

Ой, ишовъ я вулицею двічі,
Не бачивъ я Марусеньки въ вічі.(з)

Ой, ишовъ я повзъ Марусину хату,
Загубивъ я зъ постолѧ залату.(з)

Ой, вернуся залати шукати,
Чи не вийде Марусенька зъ хати.(з)

Підійду я підъ віконце стукну,
Підійду я підъ другеє грюкну.(з)

Ой, не стукай, козаче, не стукай,
Иди собі, иншої пошукай.(з)

Ой, дай мамо, золотні ключі,
Кинуть ёму подарунки въ вічі.(з)

Гадяче, Полтав. губ.

№ 36.

Ой, джигуне, джигуне.

Allegro mosso. (Швидко.)

Фортепіанъ

p scherzando (знадліво)

Ой, джи - гу - не, джи гу не,

я - кий ти ле - да - що, - ве - дуть те - бе до па - на самъ не зна - ешь

на - що ве - дуть те - бе до па - на самъ не зна - ешь на - що.

Ой, джигуне, джигуне,
 Який ти ледацю.
 Ведуть тебе до пана,
 Самъ не знаешъ на що. } 2.
 Тоді будешъ знати,
 Якъ будуть карати:
 І на руки, і на ноги } 2.
 Дйби набивати.

Ой, на руки дйби
 На ноги дйбъята:
 Оце жъ тобі, джигуне, | 2.
 Молоді дйвчата.
 Ой, на руки дйби,
 На ноги дйбиці!
 Оце жъ тобі, джигуне, | 2.
 Гарні молодиці.

На вулиці не була,
 Конопельки терла;
 Не бачила джигуна, | 2.
 Трохи жъ я не вмерла.
 А у того джигуна
 Вишивані рукава,
 А у мене молоді | 2.
 Вишивані подола,

Зелена юшка,
 Червона запаска:
 Люби - жъ мене, джигуне, | 2.
 Коли твоя ласка.
 Люби - жъ мене, джигунець,
 Пожартуймо, молодець:
 Бери мене за рученьку, | 2.
 Веди мене у танець.

А хто любить грибки,
 А хто печерички,
 А хто любить дйвки, - | 2.
 А я молодички.

·| Кременчукъ ·|

№ 37.

ЧУМАРОЧКА РЯБЕСЕНЬКА.

Allegretto. (жартовливо, швиденько.)

Фортепіань

The piano introduction is in 2/4 time, marked *mf*. It features a lively melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in a minor key.

чмутовато *Poco moderato*.

1. Чу - ма - роч - ка ря - бе - сень - ка, при - гор - та - юсь зле - ге - сень - ка,
 7. І на - ці лув - ва - - вся, і на - ми лу - - ва - - вся,

The piano accompaniment for the first vocal line is marked *p* and *humoristico*. It follows the vocal melody with a light, rhythmic accompaniment.

più vivo

от - той ме - не пе - че; рі же, що не лю - блю вь ві - ці лі - зе;
 якъ у сад - ку со - ло - вей - ко, тай на - ще - бе - та - - вся,

cresc.

The piano accompaniment for the second vocal line is marked *p* and *tr*. It continues the rhythmic accompaniment with some trills in the right hand.

той ме - не по - ри - ва, ко - го лю - блю тай не - ма.
 якъ у сад - ку со - ло - вей - ко тай на - ще - бе

The piano accompaniment for the third vocal line is marked *f*. It features a more active accompaniment with some chords and trills.

на останьці.

та в - ся .

Чумарочка рябесенька,
 Пригортаюсь злегесенька:
 Той мене пече, ріже,
 Що не люблю, въ вічі лізе,
 Той мене порива —
 Кого люблю, та й нема.
 На талірці два лини,
 Прийди, серце, прилини,
 Прийди, прилини .|. 2.
 До серденька пригорни.
 Було въ мене трое перстнівъ
 Та всі й розкотились;
 Було въ мене три женихи, .|. 2.
 Та всі показались:
 Одинъ оженився,
 Другий утопився,
 А третго чорти взяли, .|. 2.
 Щобъ не волочився.
 Ой, не ходи по леду, —
 Бо завалився;
 Чи ти жь мене вірно любишъ, .|. 2.
 Чи ти чванисья?
 Якъ я тебе не люблю,
 Скарай мене Боже, —
 Буду тебе цілувати, .|. 2.
 Поки сонъ не зможе.
 І націлувався,
 І намиливався,
 Якъ у саді соловейко, .|. 2.
 Та й нащетавався.

·|· Кременчукъ ·|·

№ 38.

ЧОРНА ГРЕЧКА, БІЛІ КРУПИ.

Allegretto gioioso.

Голосъ.

C O R O *ad libit.*

Soprani.

Tenori.

Bassi.

Фортепіанъ.

Allegretto gioioso. (весело.)

f

(хутенько, жартуючи.)

p

Чор на греч ка, бі - лі кру - пи, дер - жі - мо - ся, сер - це ку - пи.

p

Чор на греч - ка, бі - лі кру - пи, дер - жі - мо ся, сер - це ку - пи.

p

Чор на греч - ка, бі - лі кру - пи, дер - жі - мо - ся, сер це ку - пи.

p

бі - лі кру - пи, сер - це ку - пи.

p leggiero

Жваво.

Якъ не бу-демъ дер - жа - ти - ся, бу-дутьлю-де смі - я ти-ся, смі я ти-ся.

Якъ не бу-демъ дер - жа - ти - ся, бу-дутьлю-де смі - я ти-ся, смі я ти-ся.

Якъ не бу-демъ дер - жа - ти - ся, бу-дутьлю-де смі - я ти-ся, смі я ти-ся.

f energico

p marcato

ritard p pp

Чорна гречка, білі крупи,
Держімося, серце, купи:
Якь не будемь держатися
Будуть люде сміятися.

Чорна гречка, білі крупи,
Не впадайся, дівча, въ руки.
Бо якь въ руки попадєсья.
Тожь то лиха наберєсья:

Лєдвє дівка шлюбь узєла,
Слїзоньками ся заляла.
Ой щожь, бідна, я зробила,
Що п'яницю полюбила!

Ой, лєдвє ввійшовь до хати,
Заразь жаже цілувати;
А не вспівь на лавці сісти,
Кричить: „жінко, давай їсти!“

Ой, подала борщь безь мнєса,
Сама сіла, підперлася.
Ой, що жь я, бідна, зробила,
Що п'яницю полюбила!

Лєтить миска до порога:
Чоловіче, бійся Бога,
Що ти таке въ світі робишь,
Що все такий п'яний ходишь!

Чорна гречка, білі крупи,
Не впадайся, дівча, въ руки:
Бо якь въ руки попадєсья,
Тожьто лиха наберєсья!

В. На цю пісню дівчачь парубки, глузуючи зь їх, одспівують.

Білі крупи, чорна гречка,
Дурна дівка, якь овечка:
Дурна, дурна, скрутилася,
Дєсь дурману наїлася.

(Біла Церква, Васильк. пов.)

№ 39.

КОЛИБЪ МИНИ, ГОСПОДИ.

Allegro scherzando.

Фортеп'янгъ.

Musical score for piano, titled "Колібъ міні, господи" (No. 39). The tempo is "Allegro scherzando". The score is in 2/4 time and consists of five systems of two staves each. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and includes markings for *pp legg. e stacc.* and *sf*. The second system features a piano (*p*) dynamic and a *marcato* marking. The third system is marked *ben leggiero*. The fourth system includes *poco cresc.* and *più cresc.* markings. The fifth system concludes with a forte (*f*) dynamic and an 8-measure repeat sign.

8

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Second system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef. Includes the dynamic marking *ff ben marcato* and the tempo marking *rubato*.

Third system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef. Includes the dynamic marking *fff dimin* and *p*.

Gioioso. (весело)

p Soprano Solo.

Soprano vocal line with musical notation and lyrics.

Колибъ ми-ні, Го - спо-ди, не-ді-лі ді - жда-ти, коли бъ ми-ні Го - спо-ди, не-ді-лі ді - жда-ти.

Soprani.

Alti.

Tenori.

Bassi.

Four vocal staves for Soprani, Alti, Tenori, and Bassi, showing the vocal parts for the chorus.

Fourth system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Сю - ди, ту - ди, онъ! Ку - ди не - ді - лі ді - жда - ти, сю - ди, ту - ди

Сю - ди, ту - ди, онъ! Ку - ди не - ді - лі ді - жда - ти, сю - ди, ту - ди

1. 2.

онъ! Ку ди не ді - лі ді - жда - ти. спа - ти. при останці.

онъ! Ку ди не - ді - лі ді - жда - ти. спа - ти. при останці.

1. 2.

Коли бь міні, Господи,
 Неділі діждати, —
 Сюди, туди, онь куди,
 Неділі діждати;
 То пішла бь я
 До роду гуляти,
 Сюди, туди, онь куди,
 До роду гуляти.
 А у мене
 Увесь рідь багатий, —
 Сюди, туди і далі.
 Будуть мене
 Часто частувати,
 Сюди, туди і далі.
 А я буду
 Повну випивати,
 Сюди, туди і далі.
 Якь піду я
 Та до домоньку.
 Сюди, туди і далі.
 Та не вь хату, —
 Підь віконечко,
 Сюди, туди і далі.
 Ажь свекруха
 Та й у печі топить,
 Сюди, туди і далі.
 А свекорко
 Сирі бичі парить,
 Сюди, туди і далі.
 А мій милий
 Дитину колише,
 Сюди, туди і далі.
 Ой, ну, люлі,
 Мале дитя, спати,
 Сюди, туди і далі.
 Пішла мати
 До роду гуляти,
 Сюди, туди і далі.
 А ми підемь
 Іі заганяти,
 Сюди, туди і далі.

(зъ Кременчука.)

Nº 40.

КОРОЛЬ. ТАНЦЪ.

Tempo di Marcia.

Фортепіанъ

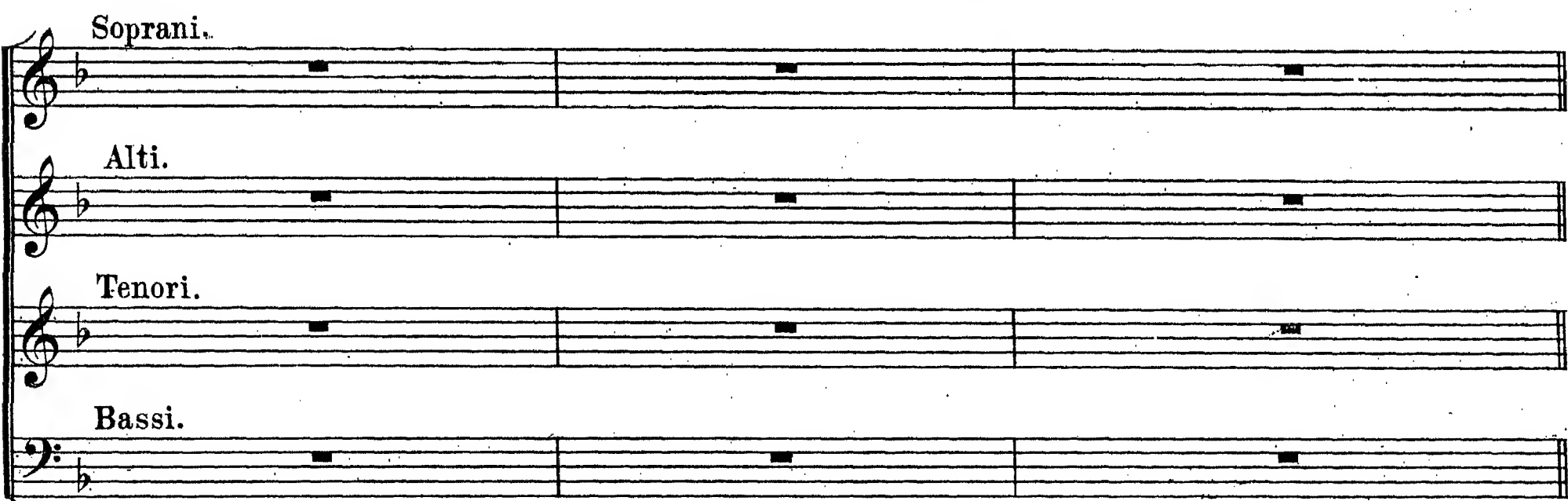


Soprani.

Alti.

Tenori.

Bassi.



ГОЛОСНО

Ко - - роль ко - ло го - ро - ду хо - - - дить.

Ко - - роль ко - ло го - ро - ду хо - - - дить.

f con fuoco

ко - роль у городъ за - - мя - да - е, 1. 2.

ко - роль у городъ за - - мя - да - е, 1. 2.

p

1. 2. 3.

да - е.
да - е.

This section contains four vocal staves. The first two staves are grouped under the first ending '1. 2.' and the last two under '3.'. The lyrics 'да - е.' are written below the staves. The music consists of simple rhythmic patterns with rests.

1. 2. 3.

cresc.
f
f

This section contains two piano staves. The first ending '1. 2.' includes a *cresc.* marking. The second ending '2.' is marked *f* and features a complex chordal texture. The third ending '3.' is also marked *f* and features a descending melodic line.

This section contains four empty vocal staves, indicating a rest for the vocalists.

p
rallent
pp

This section contains two piano staves. It begins with a *p* marking and features a melodic line with slurs and accents. The tempo is marked *rallent* and the dynamics reach *pp* towards the end.

Sopr. Solo. **Andante.** (стиха, по малу)

Ви - во - ду, ви во - ду бо - ю - ся,
 Чомъ не йдешъ по во - ду?
 Чомъ не йдешъ по во - ду?

Andante.

бо - ю - ся, Ко - ро - ля, ко - ро - ля.
 Ко - го жъ ти бо - ісь - ся?
 Ко - го жъ ти бо - ісь - ся?

pp *p* *un poco ritard* *un poco ritard.*

ред. *

Assai vivace. (худо.)

А ко-ро-ля не-ма до-ма ко-ро-ли-ха са-ма до-ма од-чи-няй во-ро-та.

А ко-ро-ля не-ма до-ма ко-ро-ли-ха са-ма до-ма од-чи-няй во-ро-та.

А ко-ро-ля не-ма до-ма ко-ро-ли-ха са-ма до-ма од-чи-няй во-ро-та.

А ко-ро-ля не-ма до-ма ко-ро-ли-ха са-ма до-ма од-чи-няй во-ро-та.

Assai vivace.

Король коло городу ходить,
 Король у городъ заглядає;
 Король у городъ заглядає;
 Король дівочокъ викликає.
 Король поклонися низенько,
 Король поцілуйсь хорошенько
 Виводу, виводу,
 Чомъ не йдешъ по воду?
 Боюся, боюся.
 Кого жь ти боїсься?
 Короля короля.
 А короля нема дома,
 Королиха сама дома.
 Одчиняй ворота.

1239
1

✓ n-08

1500 =
1500 -
414028/822



6940